# The Story of Chanukah



My name is \_\_\_\_\_

### <u>Lights – The Story of Chanukah</u> by Gesher Jerusalem Productions

Chanukah. The festival of lights. It's all about something that happened a long, long time ago.

"Hey Miriam! Wait for me!"

"Come on Yoni. Just this once, don't get your feet wet, okay Yoni? Please?"

Back then, before it all happened, there wasn't any festival of lights yet and life went on in Jerusalem more or less the way it always had.

"Okay Miriam."

You could say the story really happened the day the lights first came down to Earth. It was far away on a mountain called Sinai. Years went by and the strange light made itself right at home in Jerusalem. It seemed that the lights always had something new to tell about doing things for other people like stopping for a stranger who could use some help. That's the way it was then, the lights were sparkling, speaking everywhere. So they made a special place for the lights in a golden tree with seven branches called a menorah.

Then one day ships came over the sea. Alexander the Great and the armies of Greece set out to unite the whole world. They found the Persians first. Soon there were no more Persians left to fight, and Alexander remembered Jerusalem had been a part of the Persian Empire.

"Jerusalem."

Alexander was fascinated by the lights, so there was no battle after all, and Alexander and the Greeks came in peace to Jerusalem. The Greeks made themselves right at home in Jerusalem. They showed the people there all kinds of new and beautiful things: sports, art, music and a beautiful golden language. The Greeks had brought some beautiful gifts with them to Jerusalem and the people there were pretty enthusiastic about it all. Some people tried to do things just like the Greeks. Well, they tried.

In the meantime, while everyone else was learning about the new Greek things, Alexander the Great was trying to figure out the lights.

"Hmmmmm. Fascinating."

Time passed. Alexander the Great was gone and the new Greeks who ruled over Jerusalem didn't care for the lights very much; and some people couldn't help thinking that things would be better if only they would try to become just like the Greeks.

"You were doing pretty well with that discus out there today."

"Do you really think so?"

"You've got a lot of natural talent. Did you ever think about competing in the Games? Of course, you're gonna have to look more like a discus thrower.

"Well, well, here we are now. Clothes make the man. It's a perfect fit."

"Very nice!"

"Terrific! You know I was.... You know there's a big party tonight."

"Very important."

"Hey, why don't you come along?"

"We're on our way there now."

"It will be quite an opportunity for you."

"Love to have you."

"Really outstanding people to meet."

"The last time I was back in Greece..."

"You know you may not have given much thought, but there are a lot of career opportunities open to someone like you."

"Really?"

"The Empire could always use bright energetic men like yourself ..."

"Get out of here. I'm in the middle of this conversation.
Would you please get out of here?"

"... but a guy like you with your talent, the ability to get along ..."

"Don't get me wrong now. I'm as open minded as the next guy. No one's ever accused me of prejudice, but there's something funny about those people."

"Hi. How you doing? Nice to see you. Have a really nice evening now."

"Not that I've got anything personal against these people. You understand. On the contrary some of them are really nice guys, it's just that those lights of theirs..."

"...make them different from everyone else. Kind of sets up a barrier between people. Sounds a little dangerous. What if it spreads? They'd be better off without those lights. Wouldn't they?"

"Much better and as soon as possible too."

"Would you get out of here. Just go home please. Just get out of here. Oh hi, terrific party. Where are you guys going?"

"How would you like a rare opportunity to do something really important for the security of the Empire?"

"You mean it?"

"Um. Hi. Um good evening. Um. You know there...."

"Bad for the eyes kids. You just hand in those lights and we'll give you better ones."

That was just the beginning. One by one the lights were being stamped out.

"Good evening. Let's face it Ma'am those old lights are outdated. Nobody uses them anymore. Now you've probably seen these. After all the whole world is using them. They're newer and better. Yes, at home, on the job, everywhere you look everybody's switching to....Come on, get out of here, will you, oh come on, give me a break, I've gotta get through this. Excuse me."

"That's a violation of the fire code. Sorry."

Soon the lights weren't safe anywhere.

"Hold it."

"Get rid of it."

"Hey! Stop!"

"Hey! Little girl. Don't touch that."

"Stop! Come back here!"

"You've got to excuse him. He doesn't know how to talk to children. Now why don't you kids just give me that one little light you've got there and you can have all of these shiny ones instead. What do you say?"

When the rulers of Jerusalem saw that they couldn't persuade the people to give up the lights they decided to get rid of the people instead.

"All right. If that's the way you want it."

The people fled to the hills outside the city. ... When

they returned to the city the people found the menorah cold and empty with no lights to fill it....

"Hey Miriam! Wait for me!"

"Come on Yoni."

So every year about the time when all these things happened there's a festival of lights.

"Just this once, don't get your feet wet, okay Yoni? Please?"

"Okay Miriam."

Ever since that time there has always been a festival of lights. There's a festival of lights because people kept the light and treasured it.

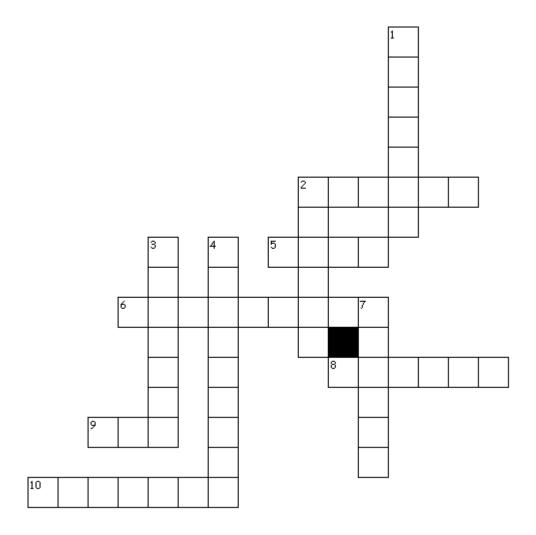
	Phrase	Meaning							
1	festival of lights	חג האורות חג האורות							
2	that happened	שקרה							
3	a long time ago	י לפני הרבה זמן							
4	Wait for me.	תחכה לי.							
5	Come on!	תתקדם! / בא!							
6	just this once	רק הפעם							
7	Please.	בבקשה.							
8	life went on	החיים המשיכו							
9	you could say	אפשר לומר							
10	far away	רחוק							
11	years went by	שנים חלפו							
12	made itself right at home	עשה את עצמו כמו בבית							
13	it seemed that	נראה היה ש							
14	to tell about	לספר על							
15	could use some help	צריך עזרה							
16	called a menorah	נקרא מנורה							
17	called Sinai	נקרא סיני							
18	the whole world	העולם כולו							
19	a part of	חלק של							
20	was fascinated	היה מוקסם							
21	came in peace	הגיעו בשלום / באו בשלום							
22	made themselves right at home	עשו את עצמם כמו בבית							
23	all kinds of	כל מיני							
24	brought some gifts	הביאו כמה מתנות							
25	pretty enthusiastic	די נלהב							

	Phrase	Meaning							
1	just like	בדיוק כמו							
2	In the meantime	בינתיים							
3	figure out	להבין							
4	time passed	הזמן עבר							
5	was gone	נעלם / לא היה שם							
6	try to become	מנסה להיות							
7	pretty well	די טוב							
8	Do you really think so?	?האם אתה באמת חושב כך							
9	You've got a lot of	יש לך הרבה							
10	natural talent	כשרון טבעי							
11	Did you ever?	?פאם אי פעם							
12	think about	חושב על							
13	Of course	כמובן							
14	You're gonna have to	תצטרך							
15	a perfect fit	התאמה מושלמת							
16	come along	תבוא							
17	outstanding people	אנשים יוצא מן הכלל							
18	the last time	הפעם האחרון							
19	career opportunities	הזדמנויות קריירה							
20	to someone like you	למישהו כמוך							
21	in the middle of	באמצע							
22	Would you please	בבקשה							
23	get out of here	לך מפה / צא מכאן							
24	a guy like you	בחור כמוך							
25	the ability to get along	היכולת להסתדר							

	<u>Phrase</u>	<u>Meaning</u>
1	Don't get me wrong.	אל תבין אותי לא נכון.
2	open minded	ראש פתוח
3	I'm as open minded as the next	אני פתוח אופקים כמו הבחור הבא.
	guy.	
4	There's something funny	יש משהו מוזר לגבי האנשים האלה.
	about these people.	
5	Nice to see you.	נחמד לראות אותך.
6	Have a nice evening.	שיהיה לך ערב טוב.
7	What if it spreads?	?מה אם זה מתפשט
8	better off without	היה עדיף בלי
9	as soon as possible	בהקדם האפשרי
10	rare opportunity	הזדמנות נדירה
11	do something	לעשות משהו
12	really important	מאוד חשוב
13	You mean it?	אתה מתכוון לזה?
14	hand in	למסור
15	better ones	טובים יותר
16	one by one	אחד אחד / אחד אחרי השני
17	stamped out	כיבה
18	Let's face it	בוא נודה בזה
19	newer and better	יותר חדש ויותר טוב
20	everybody's switching to	כולם עוברים ל
21	Give me a break.	תעשה לי טובה.
22	I've gotta get through this.	אני חייב לעבור את זה.
23	Excuse me.	סליחה.
24	Get rid of it!	להיפטר ממנו!
25	Don't touch that!	אל תיגע בזה!

	01								
	<u>Phrase</u>	<u>Meaning</u>							
1	Come back here!	תחזור לכאן!							
2	Give me	תן לי							
3	you can have	אתה יכול לקבל							
4	all of these	את כל אלה							
5	What do you say?	?מה אתה אומר							
6	If that's the way you want it!	אם ככה אתה רוצה את זה.							
7	the people fled	האנשים ברחו							
8	to the hills	לגבעות							
9	Wait for me!	חכה לי!							
10	every year	כל שנה							
11	ever since	מאז							
12	kept	שמרו							
13	treasured it	שמר על זה							
14	every day	כל יום							
15	every week	כל שבוע							
16	every month	כל חודש							
17	last year	השנה שעברה							
18	last week	השבוע שעבר							
19	last month	החודש שעבר							
20	yesterday	אתמול							
21	two days ago	לפני ימיים							
22	a week ago	לפני שבוע							
23	a month ago	לפני חודש							
24	a year ago	לפני שנה							
25	The End	הסוף							

### **CHANUKAH**



#### Across

- 2. You use this vegetable to make potato pancakes.
- 5. A boy's name. (from the movie)
- 6. The capital city of Israel.
- 8. They live in Greece.
- 9. You cook food in this. It can also be used to light the menorah.
- 10. There are eight for each day of the holiday.

#### Down

- 1. You light this. It has seven branches, or eight for Chanukah.
- 2. Boys, girls, men, and women are
- 3. You spin this. You play with this on Chanukah.
- 4. It's round and you eat it. You buy it at a bakery.
- 7. A girl's name. (from the movie)

מה המשפט? (מהסרט / סיפור.)

# **LIGHTS**

		Α	В	С	D	Е	F	G	Н	I	J	Κ	L	М	Ν	0	р	Q	R	S	Т	U	٧	W	Х	У	z		
			6	26					4			15	19						21	25	17		2						
	Τ_	н		R		' <u>5</u>			_			5	Т		١	_		L				L				Н	Т	5	
-	17	4	9	21	9	25	5	12		18	9	25	17	5	2	2 1	2	19	7	7 1	8	19	7	5 :	11	4	17	25	
В		С			5							L			K			٦	Γ	Т	۲	1		L			١	4 T	•
6	9	26	12	20	25	9		13	9	7	13	19	9	_	15	9	13	3 1	7	17	4	. 9	_	19	5	j 1	1 -	4 17	7
										Т	R			;	5		R					Т							
																				-									

Created by  $\underline{Puzzlemaker}$  at DiscoveryEducation.com

Draw a picture about the story / movie LIGHTS:

:LIGHTS צייר תמונה מהסיפור / סרט

MEGNSOIHT	
PPDEENAH	
IAWT	
SEAPEL	4
<i>S</i> OTYR	
AMUINOTN	9
HIGTL	
NESVE	
CAILESP	3
MEOR	
ELSS	
SAE	
DYA	12
MUCSI	6
GOTTIHN	13
UOY	10
WONK	11
NORGW	
SEEY	5
RIGL	
1 2 3 4	5 6 7 8 9 10 11 12 13 <b>!</b>

## Find the phrases and $\/$ or words in the story. Fill in the chart.

	Phrase or Word	Page	Line	<u>Meaning</u>
1	festival of lights	5		
2	long time ago	5		
3	Wait for me!	5		
4	Come on	5		
5	Please	5		
6	one day	6		
7	the whole world	6		
8	peace	6		
9	sports, art, music	6		
10	just like	6		
11	try to become	7		
12	today	7		
13	Do you really think so?	7		
14	think about	7		
15	Very nice!	7		
16	to someone like you	8		
17	Really?	8		
18	Nice to see you.	8		
19	evening	8		
20	You understand.	8		
21	different	9		
22	as soon as possible	9		
23	do something	9		
24	better ones	9		
25	old	10		
26	Give me a break.	10		
27	Excuse me.	10		
28	Don't touch that.	10		
29	Stop!	10		
30	outside the city	11		
31	every year	11		

### Find:מצאו בסיפור

	<u>Clue</u>	Page	<u>Line</u>	Word (Answer)
1	A girl's name.	5		
2	A boy's name.	5		
3	The name of a city.	5		
4	The world's name.	5		
5	The name of a mountain.	5		
6	The name of a country.	6		
7	People who live in Greece.	6		
8	A very famous man.	7		
9	The opposite of right.	8		
10	The opposite of safe.	9		